

Joie™

birth to 15kg/0-48 months

# kubbie™ sleep

嬰兒床

## 使用說明書

本產品符合安全標準CNS 11676和歐洲

安全標準EN 716-1:2017+AC:2019

測試和認證

組裝及使用本產品前

請先閱讀說明書全文



**重要！保留以備參照，請詳細閱讀**

# 謝謝您使用本產品

您剛買了一台通過安全標準CNS 11676和歐洲安全標準EN 716-1:2017+AC:2019檢測的嬰兒床，這台嬰兒床適用於體重15公斤(約48個月)以下的寶寶。

請仔細閱讀本說明書並依照指示操作，這樣才能保障並提供您的寶寶一個安全又舒適的使用環境。

本說明書中採用的插圖是為了說明產品的操作方法和產品結構，當插圖與實物存在差異時，請以實物為準。

## 功能介紹

全功能嬰兒床

網狀床圍：透氣舒適，方便媽媽隨時照看寶寶

高質感舒適耐髒床墊

貼心活動式吊床

穩固安全床架

收納後體積小，旅遊攜帶方便

寬敞安全空間

通過歐盟高規格嬰兒床標準

符合歐洲防火標準

不含重金屬、雙酚A等有毒物質

## 目錄

參照圖示 1-8

### 中文

警告 9

緊急情況處理 11

產品資訊 11

產品組件及各部位名稱 12

安裝嬰兒床 12

收合嬰兒床 13

收納嬰兒床 13

單邊調降功能 14

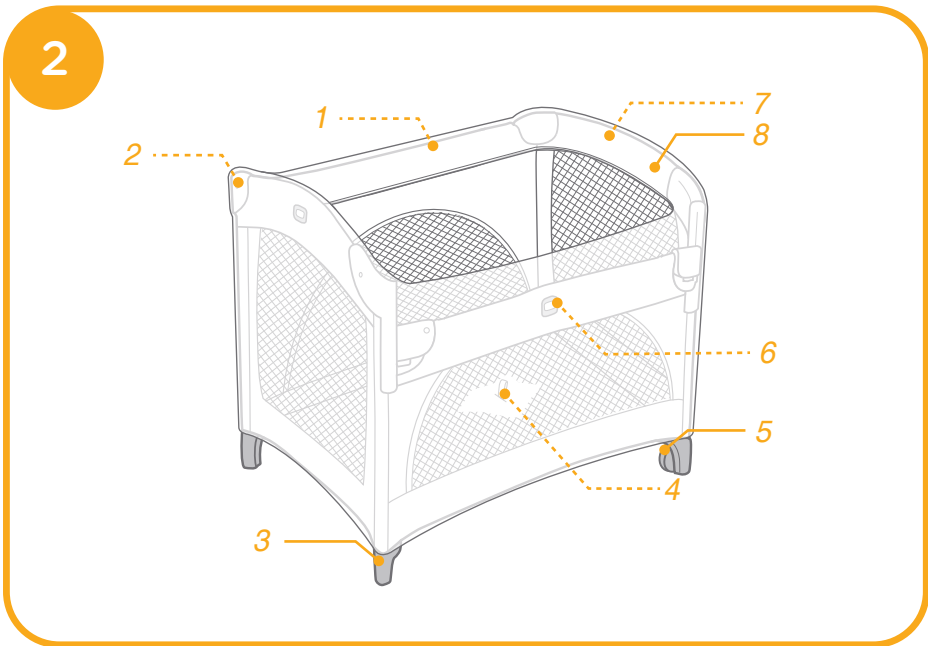
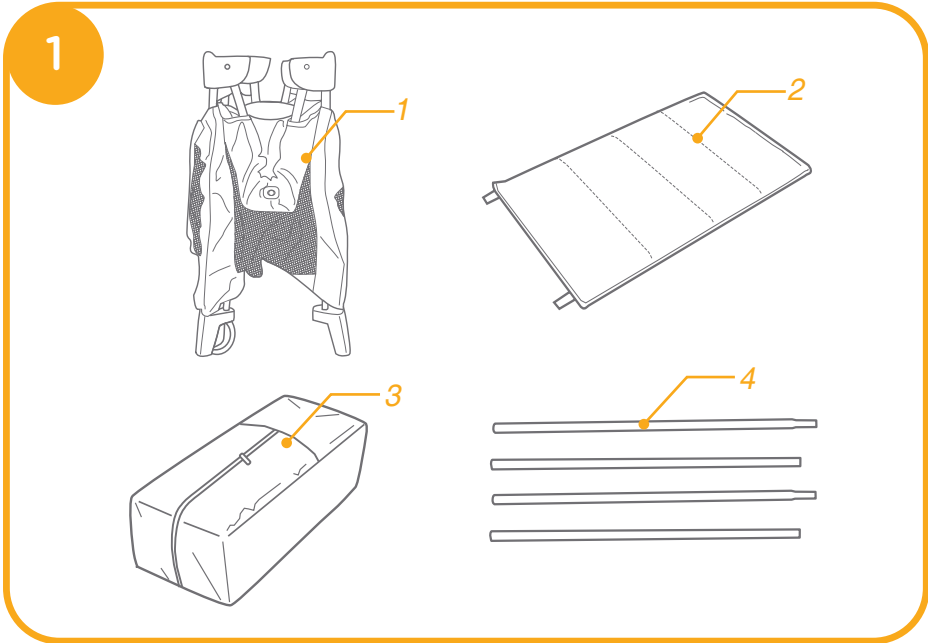
使用防護罩 14

使用吊床 14

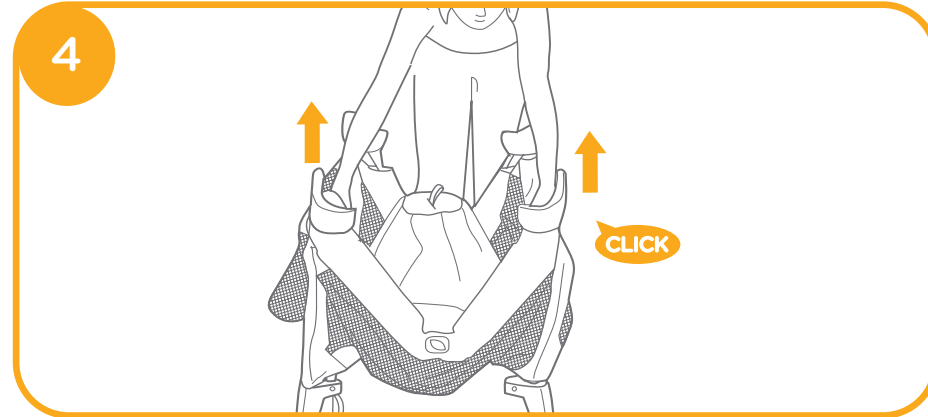
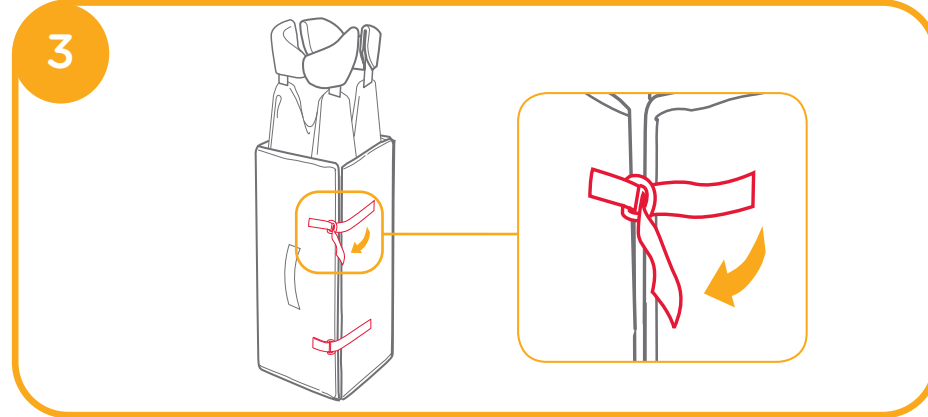
保養維護與保固 15

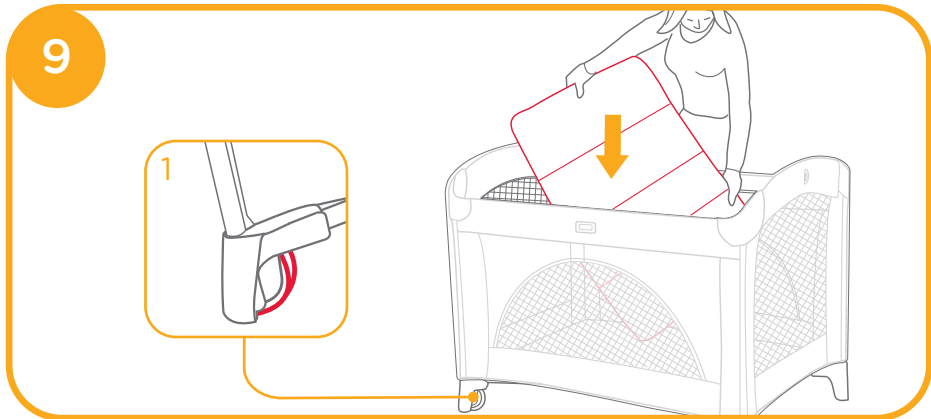
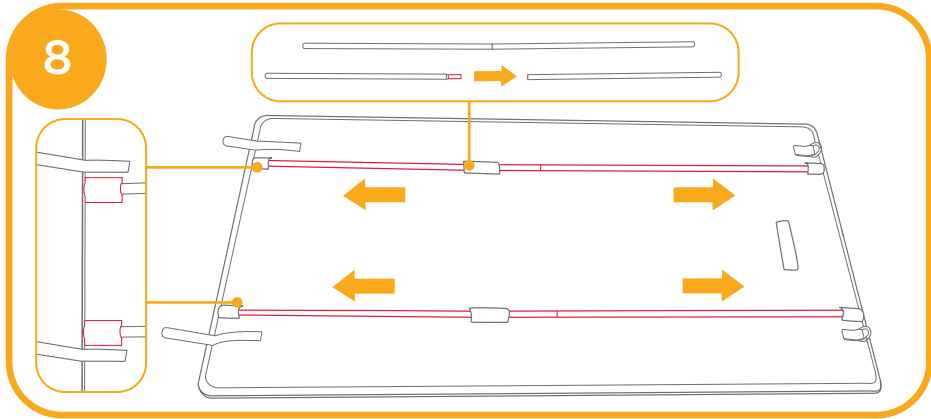
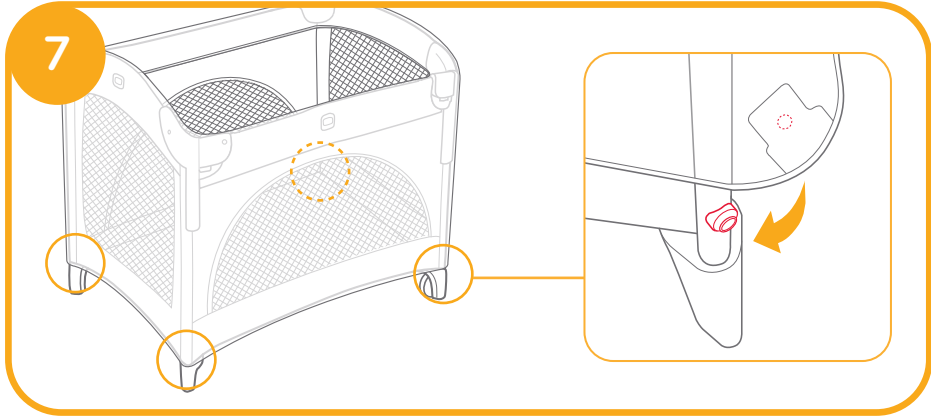
English

18-28

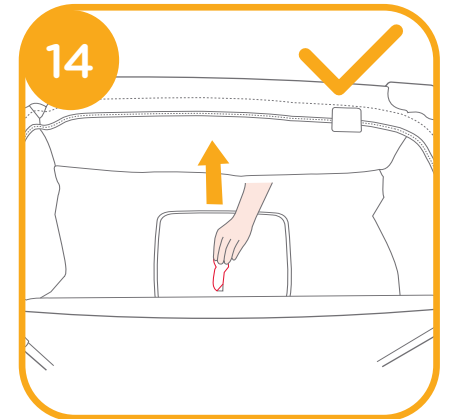
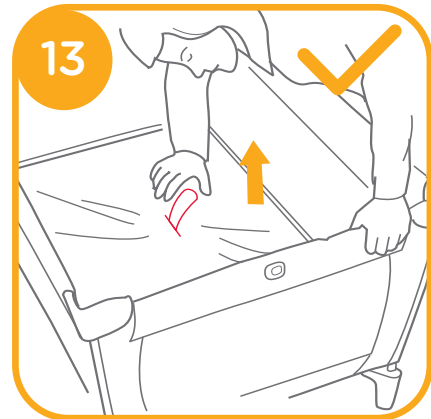
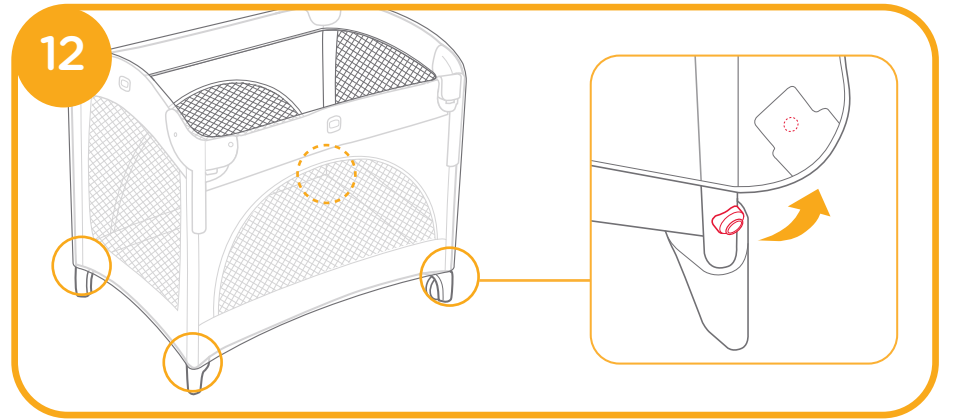
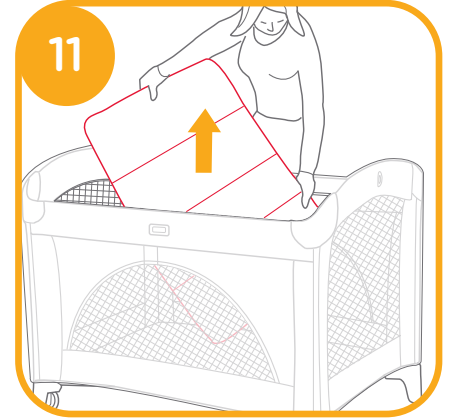
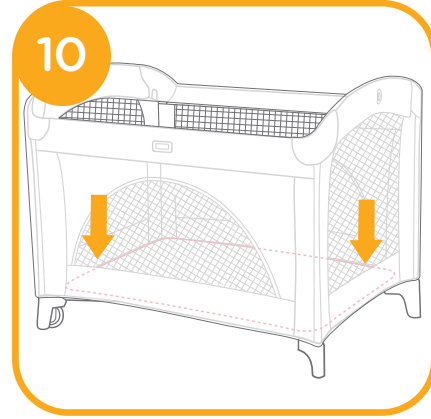


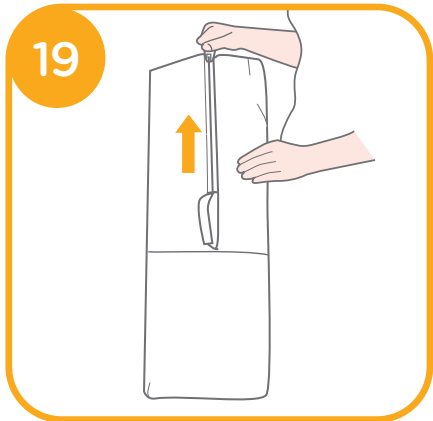
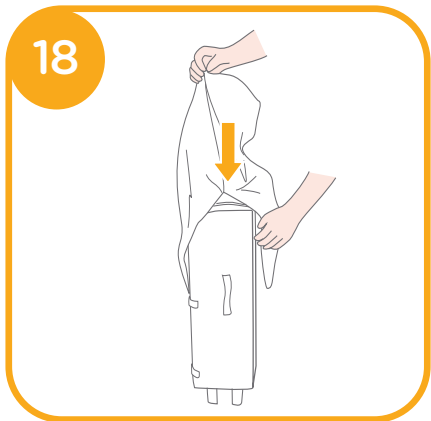
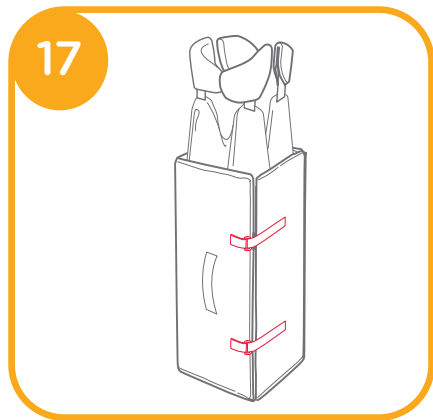
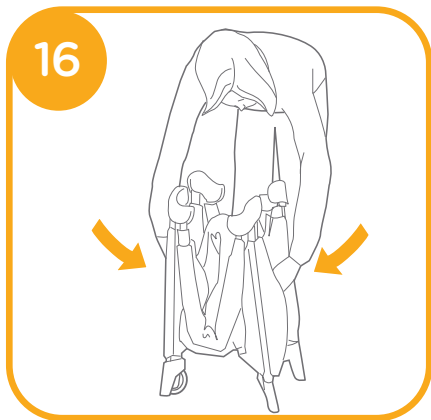
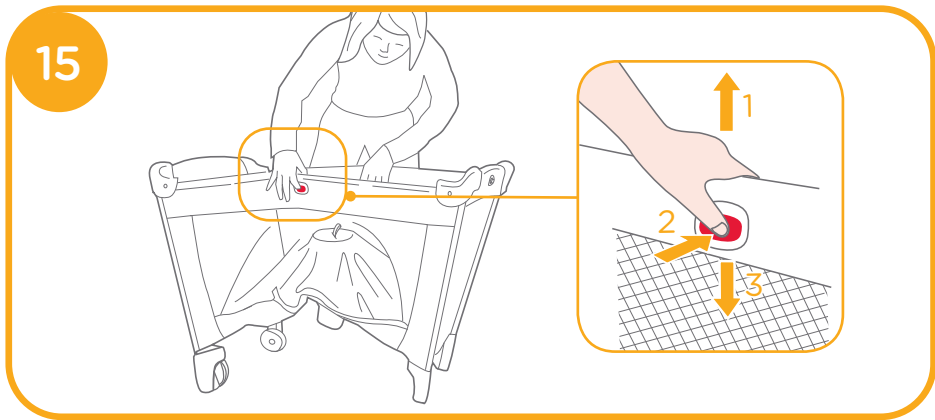
### 安裝嬰兒床





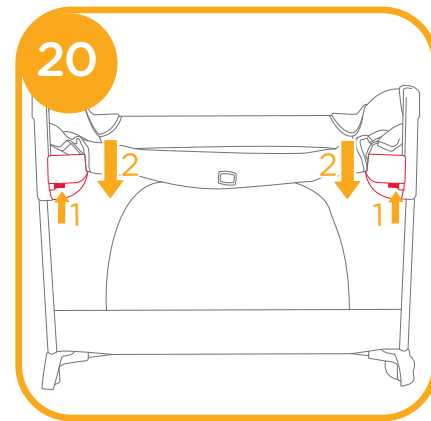
收合嬰兒床



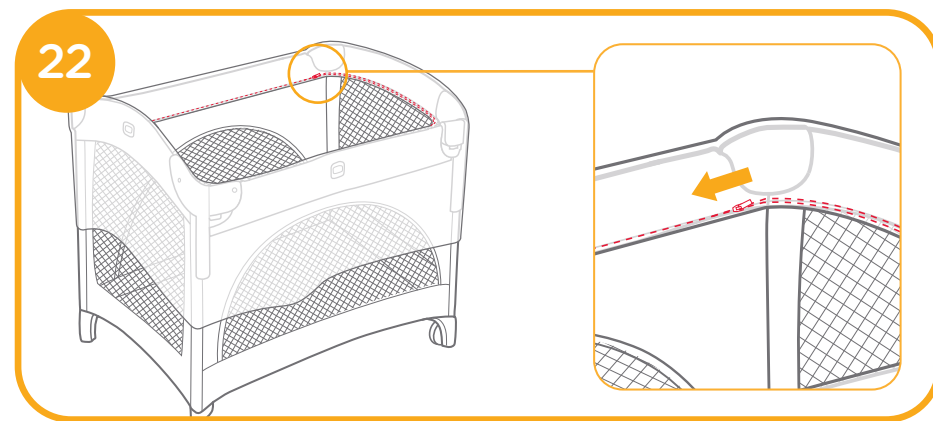
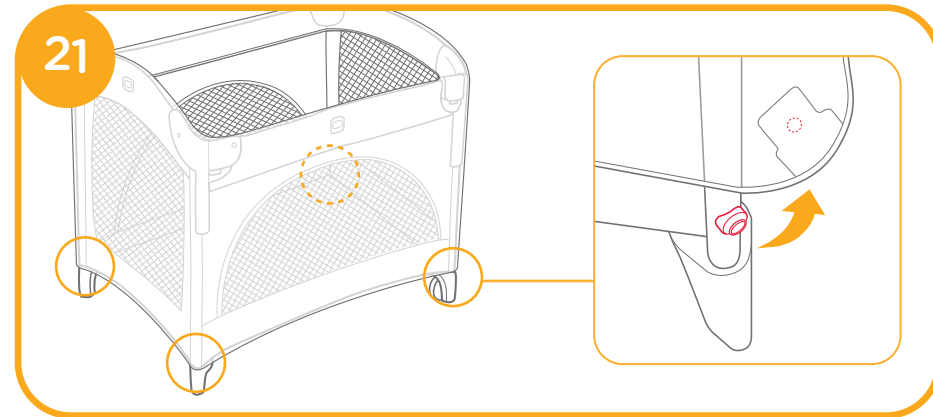


收納嬰兒床

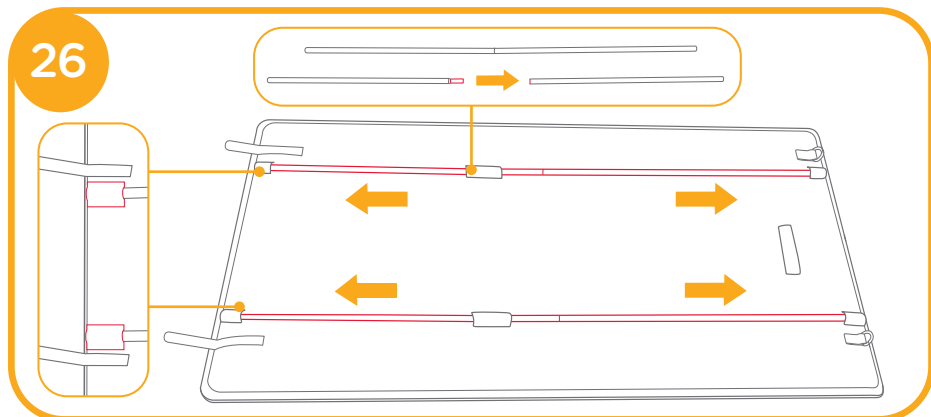
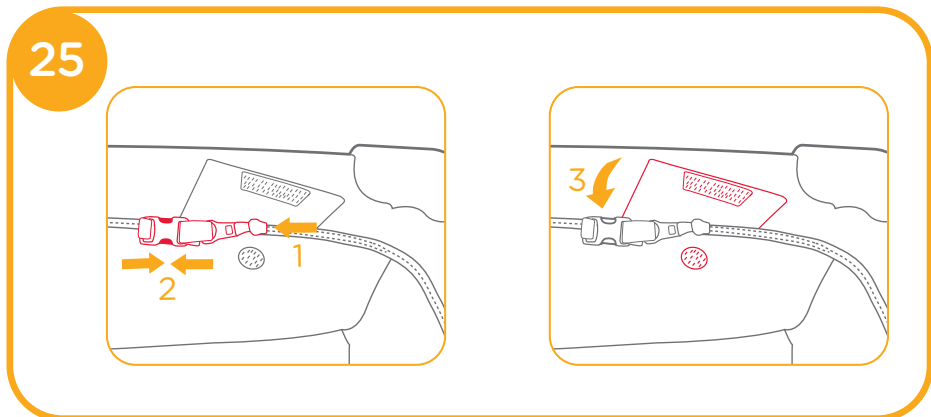
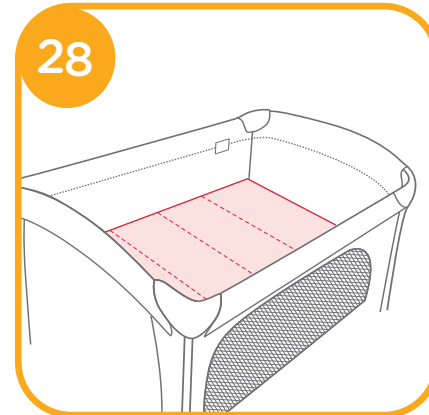
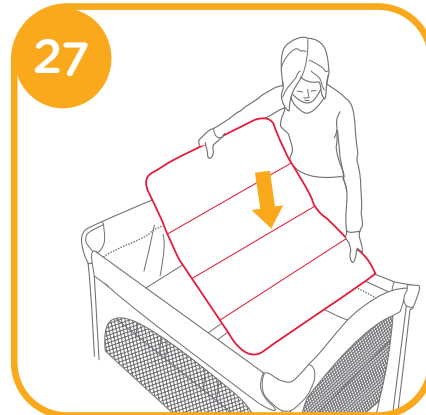
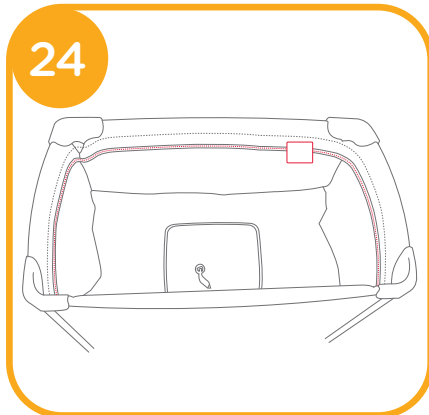
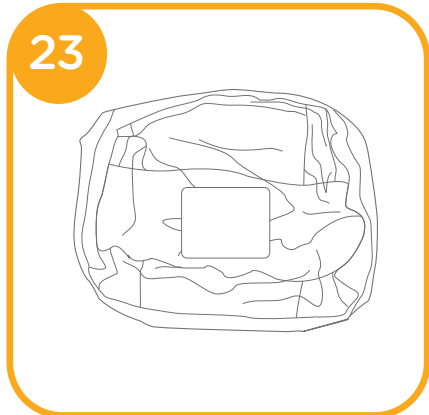
單邊調降功能



(由於產品的型號不同，並非所有嬰兒床都有以下配件)  
使用防護罩 (請全程使用)



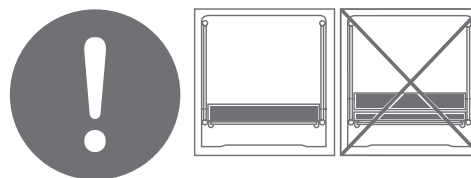
# 使用吊床



## 警告

- ! 請保留說明書作日後使用。
- ! 本產品需由成人組裝。
- ! 請勿在未閱讀或了解本嬰兒床說明書之前，使用或裝置本嬰兒床。
- ! 本嬰兒床適用於體重15公斤以下和身高86公分以下的寶寶，若寶寶可自行爬出嬰兒床，請立即停止使用。
- ! 最低使用狀態為最安全，且一旦嬰兒長大到可以坐立時，嬰兒床底板應一直使用在此最低使用狀態。
- ! 未按照警告和安裝指示操作，可能會影響乘坐寶寶的安全。
- ! 請勿擅自改造本嬰兒床，或使用非本說明書所列的配件來配合本嬰兒床使用。
- ! 嬰兒床如有任何零件破損、扯裂或遺失，切勿使用，並僅能使用製造廠商認可之備用零件。
- ! 請勿讓您的寶寶單獨留在嬰兒床內而無人照顧。
- ! 本嬰兒床一次僅供一位寶寶使用。
- ! 一旦吊床安裝後，吊床下的空間不得使用。
- ! 嬰兒床應放置在平坦之地面上。
- ! 應遠離火源，要注意嬰兒床周圍附近的明火與其他如電熱棒，瓦斯燃火等強熱源之風險。
- ! 切勿在嬰兒床內留下任何物品，或將嬰兒床放置於可提供踩踏或存有窒息或纏繞危險之其他產品附近，例：繩索、百葉窗/窗簾拉繩等。
- ! 嬰兒床不得裝設繩子或容易脫落之危險物。
- ! 使用嬰兒床前，請確保嬰兒床已完全打開且所有的鎖定機構均已鎖定。
- ! 所有安裝配件應正確緊固，並注意連接件如鉚釘、螺釘等應無鬆動。
- ! 請定期檢查所有鎖定和固定裝置，以確保安全。
- ! 請定期檢查本產品是否有破損的組件，鬆動的連接，丟失的零件或尖銳的邊緣。
- ! 當您的寶寶在嬰兒床內時，請勿移動嬰兒床。
- ! 寶寶接近嬰兒床前，請確認嬰兒床已完全打開或折疊。
- ! 折疊或調整嬰兒床時，應將寶寶抱開。
- ! 嬰兒床不得安裝或懸吊在固定或搖擺的框架上。

- ! 您必須負責看護吊床中的寶寶，不可將吊床放置於有危險的地方，以免傷害寶寶。
- ! 請勿以其他的墊子或軟墊取代床墊使用。
- ! 床墊有破損以致露出裡面的填充物時，請停止使用本嬰兒床。
- ! 嬰兒床四邊的扶手和床墊須完全撐開定位，才可使用嬰兒床。
- ! 搭配蚊帳使用時，須正確固定且須定期檢查。必要時並重新固定。應確認寶寶無法觸及這些配件。當寶寶能夠自行爬起時，請移除這些配件。
- ! 吊床不使用時，請勿放置於嬰兒床內。
- ! 請勿將未裝上床墊的吊床當成睡籃使用。
- ! 為避免嬰兒或兒童產生窒息之危險，應於拆卸後立即處理包裝材料並遠離嬰兒或兒童。
- ! 為了避免纏繞可能造成的傷害，在兒童能夠爬起或站立時，請停止使用玩具。
- ! 嬰兒床內使用之床墊勿超過1個。
- ! 將寶寶置於嬰兒床內後，請確保活動出入口的拉鏈已從外側拉上。
- ! 當嬰幼兒獨留於嬰兒床內時，必須確保活動扶手已拉上並固定穩妥。
- ! 使用單邊調降功能時，嬰兒床的扶手高度必須不低於吊床的床墊高度。
- ! 為避免嬰幼兒意外跌落的危險，如非使用單邊調降功能時，請將活動扶手拉上並固定穩妥。
- ! 僅當鎖定機構嚙合時，並在使用前小心檢查完全嚙合後，嬰兒床方可使用。
- ! 所有組裝配件須正確旋緊，且配件須定期檢查，必要時重新旋緊。
- ! 當嬰兒能攀越嬰兒床時，嬰兒床不得再供該嬰兒使用，以防止跌落傷害。
- ! 警告-僅能使用隨此嬰兒床一起出售之床墊，不要在此嬰兒床上加入第2個床墊，會產生窒息危害。



# 緊急情況處理

意外發生時，應盡速送醫急救處理。

## 產品資訊

Allison Baby UK Ltd.

Venture Point, Towers Business Park,  
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ  
www.joiebaby.com

**產品名稱** Kubbie sleep 嬰兒床  
**產品型號** Kubbie sleep  
**適用年齡** 0-48個月(身高約86公分以下，且不可自行爬出嬰兒床的寶寶)  
**最大容許載重量** 15 公斤  
**主要材質** 塑膠、五金、布  
**淨重** 8.79 公斤  
**產品尺寸** 990mmx595mmx805mm  
**製造日期** 詳見產品上貼紙日期(年/月/日)  
**專利號碼** 專利申請中  
**原產地** 中國

**委製商** 巧兒宜國際股份有限公司  
**進口商** 巧兒宜國際股份有限公司  
**地址** 台北市內湖區瑞光路431號2樓  
**電話** 02-27973000  
**統一編號** 52603333

**代理商** 奇哥股份有限公司 Chickabiddy Co., Ltd  
**地址** 台北市南京東路四段186號5樓  
**服務專線** 0800-001-256 / 02-25781188  
**統一編號** 04222671  
**網址** www.chick.com.tw

使用本產品前請先閱讀說明書全文，如果您對於使用本產品還有任何疑問，請撥服務專線 0800-001-256 / 02-25781188

## 產品組件 及各部位名稱

圖 1.1	嬰兒床	圖 2.3	底腳
圖 1.2	床墊	圖 2.4	收合織帶
圖 1.3	外袋	圖 2.5	輪子
圖 1.4	床墊支撐管	圖 2.6	扶手按鈕
圖 2.1	長邊扶手	圖 2.7	短邊扶手
圖 2.2	頂角	圖 2.8	防護罩

組裝前請確認所有部件已經齊全，如有遺漏，請與進口商聯繫。  
本產品無需工具進行組裝。

## 安裝嬰兒床

見圖3-圖10

組裝及使用本產品前，請先詳細閱讀此說明書。

1. 解開黏扣帶(圖3)
2. 上提兩短邊扶手，直到兩扶手已正確鎖定(圖4)，如果沒有，請再試一次，直到扶手已鎖定。
3. 同短邊扶手一樣，拉起兩長邊扶手，直到兩長邊扶手已正確鎖定(圖5)
4. 下壓床底的底座至床底水平，即可完全撐開嬰兒床(圖6)  
! 請先確認四周扶手都已鎖定，再下壓床底的底座。
5. 將防護罩反折覆蓋扶手，通過鈕扣固定在嬰兒床四角(圖7)
6. 連接床墊支撐管，組裝於床墊底部(圖8)
7. 如圖所示放置床墊(圖9)  
! 安裝床墊時，請注意床墊之柔軟面向上。  
! 輪子可以方便移動嬰兒床(圖9-1)



# 收合嬰兒床

見圖11-圖17

1. 移除床墊(圖11)
2. 解開鈕扣，將防護罩放入嬰兒床內側(圖12)
3. 向上拉起收合織帶(圖13)(圖14)
  - ! 請拉起收合織帶，再收合扶手。
4. 請依以下步驟收合四邊的扶手。
  - 1) 將扶手由中段向上提起(圖15)
  - 2) 按壓扶手按鈕以解除鎖定扶手(圖15)
    - ! 請勿強行收合扶手。
    - ! 扶手兩側的管件都已釋鎖，才能完全收合，如果扶手無法收合，則將收合織帶拉起，再由步驟1開始再試一次。
5. 收合嬰兒床，但請勿強行收合(圖16)
  - ! 如果嬰兒床無法收攏，請檢查扶手是否已完全釋鎖，若扶手尚未釋鎖，請再次按壓扶手按鈕。
6. 用床墊將嬰兒床主體包裹收納，並將床墊兩端的黏扣帶貼好固定(圖17)

# 收納嬰兒床

見圖18-圖19

請依照以下步驟收納嬰兒床。

1. 請將用床墊包裹好的嬰兒床，直立放置，扶手邊朝上。
2. 將收納外袋由上而下套入嬰兒床(圖18)，然後反轉拉上拉鍊(圖19)
3. 將床墊的把手從外袋預留的把手孔中拉出，提起把手即可提起外袋及嬰兒床。

# 單邊調降功能

見圖20

按下活動扶手兩端的活動按鈕(圖20-1)，然後下降活動扶手(圖20-2)

# 使用防護罩 (請全程使用)

見圖21-圖22

移除防護罩見(圖21)(圖22)。安裝防護罩反向操作即可。

# 使用吊床

見圖23-圖28

**提示** 安裝吊床前，請確認嬰兒床四邊扶手都已鎖定，且床底的底座已鎖定。

1. 將吊床的拉鍊拉上，並將拉鍊鍊頭固定好(圖24)(圖25)
    - ! 使用前請務必確保拉鍊已經完全拉上，沒有空隙。
  2. 連接床墊支撐管，組裝於床墊底部(圖26)
  3. 將床墊放置於嬰兒床內(圖27)
    - ! 安裝床墊時，請注意床墊之柔軟面向上。
- 吊床組裝完成(圖28)

# 保養維護與保固

## NOTE

- ! 嬰兒床座布不可拆卸。
- ! 本產品可用海綿和肥皂水擦洗。
- ! 請勿使用未經稀釋的中性清潔劑、汽油或其他有機溶劑清洗本產品，否則可能對本產品造成損壞。
- ! 清洗外袋時，請以清水洗滌並滴乾，請勿使用漂白劑。
- ! 若在海灘或花園使用嬰兒床，在收合前，須完全清除沙粒及灰塵，如有沙粒在扶手零件中，會造成嬰兒床損壞。
- ! 請定期檢查您的產品是否有破損的組件、撕裂的材料或車縫線，如有必要請隨時進行更換或修理。
- ! 當長時間不使用本產品時，請將本產品存放於陰涼處及寶寶不易接觸的地方。

## 延長保固服務

請於購買起一個月內至奇哥官網進行登錄，登錄成功後即享有商品延長一年保固服務。



Joie™

birth to 15kg/0-48 months

# kubbie™ sleep

Travel cot

## Instruction Manual

This travel cot is approved to CNS 11676 and European safety standards EN 716-1:2017+AC:2019

Please read all the instructions in this manual before installing and using the product



**!!IMPORTANT  
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY.**

# Thank you for purchasing a Joie Travel cot

This product is a high-quality, fully-certified, foldable travel cot. It is approved by CNS 11676 and European safety standards EN 716-1:2017+AC:2019. It is suitable for a child weighing under 15kg (0-48 months).

Carefully read this instruction manual and follow the installation steps as this is the ONLY way to protect your child from serious injury or death in the case of an accident, and to provide comfort to your child while using this product.

The figures in this manual are to illustrate the methods of operation and products main features. This model may have differences between features shown. The figures are only for reference.

## Travel cot Features

Full-functional travel cot

Ventilative, comfortable meshed rails, make it more convenient for mother to attend baby

High-quality, comfortable, dirty-resistant mattress

Intimate, flexible bassinet

Steady, safe frame

Easy to carry after folded

Spacious safe room

Approve to European safety standards

Comply with European flammation standards for high-qualified travel cot

Not include poisonous, such as heavy metal, Bisphenol A, etc.

# Contents

## Reference Figures

1 - 8

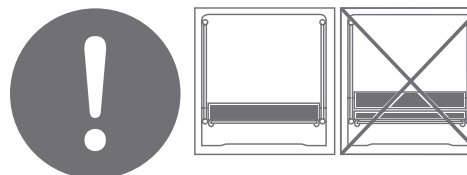
## English

WARNINGS	21
Emergency	23
Product Information	23
Parts List	24
Travel Cot Assembly	24
Fold Travel Cot	25
Cover Travel Cot	26
One Side Adjustment Function	26
Use Cover	26
Bassinet Assembly	27
Care and Maintenance	27

# WARNINGS

- ! Adult assembly required.
- ! Please save instruction manual for future reference.
- ! Read all the instructions in this manual before using product.
- ! Discontinue using travel cot when child reaches 15kg (approximately 86cm in height) or is able to climb out.
- ! Discontinue using bassinet when child can sit, kneel or roll over or pull itself up.
- ! The lowest position of the mattress is the safest and the base shall always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- ! Failure to follow these warnings and instructions could result in danger.
- ! Warning: Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- ! NEVER leave your child unattended. Always keep your child in view.
- ! Use the travel cot with only one child at a time.
- ! Do not use more than one mattress in the travel cot.
- ! Once the bassinet is installed, DO NOT place child under the bassinet.
- ! DO NOT leave anything in the travel cot or place the travel cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind curtain cords etc.
- ! Always use travel cot on a flat, level floor.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires, etc in the near vicinity of the travel cot.
- ! To avoid strangulation, DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! All assembly fittings should always be tightened properly and that fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
- ! Regularly inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges.
- ! DO NOT move the travel cot with your child in it.
- ! Make sure the product has been folded or unfolded completely before letting your child approach the travel cot.
- ! You must attend to your child while it is in the bassinet. Do not place the bassinet in a dangerous place.

- ! Do not replace Joie mattress with other mattress or soft pad.
- ! Should the padded rim be split or bitten through to expose the padding, do not use the travel cot.
- ! The cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- ! Always keep accessories out of child's reach. Remove the accessories when child is able to pull itself up in the travel cot.
- ! DO NOT use the bassinet as a napper before assembling with mattress.
- ! DO NOT store the bassinet in the travel cot while not in use.
- ! You must follow the instructions in this manual when using the travel cot and the bassinet.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! Do not install or hang the playard to fixed or unfixed frame.
- ! Always make sure to close the opening by the zipper before placing the child into the travel cot.
- ! **This is a mattress, do not add a second mattress, suffocation hazards.**
- ! If you leave the child unattended in the cot, always makes sure that the movable side is closed.
- ! The height of the parents' mattress must be higher than or the same as that of the side of the travel cot. If this is not the case, use the adjustment system to achieve this condition on both sides.
- ! To avoid falling hazard, please do not lower the rail when the cot is not next to an adult bed.
- ! To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- ! Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.



# Emergency

In case of emergency or accidents, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

# Product Information

## Allison Baby UK Ltd.

Venture Point, Towers Business Park,  
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ  
www.joiebaby.com

<b>Product</b>	Travel cot
<b>Model</b>	Kubbie sleep
<b>Suitable for</b>	Child weighing under 15kg (approximately 86 cm) and not able to climb out
<b>Materials</b>	Plastics, metal, fabrics
<b>Net Weight</b>	8.79kg
<b>Product Size</b>	990mmx595mmx805mm
<b>Date</b>	Please see detailed date on label (year / month / day)
<b>Patent No.</b>	Patents pending
<b>Made in</b>	China

<b>Distributor</b>	Chickabiddy Co., Ltd
<b>Address</b>	5 <sup>th</sup> FL, 186, Nanking E. Rd, Sec. 4, Taipei, Taiwan 10595
<b>Tel.</b>	0800-001-256
<b>Website</b>	www.chick.com.tw

Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please call 0800-001-256 / 02-25781188 directly.

# Parts List

Fig. 1.1	Travel Cot	Fig. 2.3	Foot
Fig. 1.2	Mattress	Fig. 2.4	Folding Webbing
Fig. 1.3	Carry Bag	Fig. 2.5	Wheel
Fig. 1.4	Connecting Tube	Fig. 2.6	Latch Button
Fig. 2.1	Long Rail	Fig. 2.7	Short Rail
Fig. 2.2	Corner	Fig. 2.8	Cover

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local distributor.

No tools are required for assembly.

# Travel Cot Assembly

see images Fig. 3 - Fig. 10

Please read all the instructions in this manual before setting up and using this product.

1. Undo the two hook and loop fasteners. (Fig. 3)
2. Pull the short rails up until both become rigid. If not rigid, pull up again until they are rigid. (Fig. 4) If short rails do not latch, raise the center of floor halfway up, and then pull up again to latch the rails.
3. Latch the long rails. (Fig. 5)
4. Push the center of floor down. (Fig. 6)  
**!** Be sure all rails have locked before lowering center.
5. Fold the cover over the top rails, then attach it to four corners with the snaps. (Fig. 7)
6. Assemble the connecting tubes. (Fig. 8)

7. Install mattress. (Fig. 9)

- ! Install mattress, soft side up.
- ! Use wheels, see images (Fig. 9-1)

## Fold Travel Cot

see images Fig. 11 - Fig. 17

1. Remove the mattress. (Fig. 11)

2. Detach the snaps, put the cover into the travel cot. (Fig. 12)

3. Pull the folding webbing upward. (Fig. 13)(Fig. 14)

- ! Do not unlock rails yet. Center of floor must be halfway up before rails will unlock.

4. Unlock all four rails by following these steps.

- 1) Slightly lift the center of the rails. (Fig. 15)
- 2) Squeeze the latch button on the rail to release the two tubes. (Fig. 15)

- ! Do not force fold.

- ! Both tubes must be released for the rail to fold, if rail does not fold completely, please lift the center of floor higher, and then try again from step 1.

5. Fold the unit, but do not force. (Fig. 16)

- ! If unit will not fold, look for a partially latched rail. Squeeze the latch button to release the rail.

6. Wrap the travel cot with the mattress. Guide the hook and loop fasteners through the rings and attach them. (Fig. 17)

## Cover Travel Cot

see images Fig. 18 - Fig. 19

Cover the travel cot by following these steps.

1. Place the mattress, with handle facing the zipper on the carry bag.
2. Cover unit with carry bag (Fig. 18), and then zip together. (Fig. 19)
3. Pull the handle out from carry bag. The carry bag and the travel cot will be lifted together.

## One side adjustment function

see image Fig. 20

Press both buttons (Fig. 20-1) to drop the side down (Fig. 20-2)

## Use Cover (Please use it all the way )

see images Fig. 21 - Fig. 22

Remove the cover shown as (Fig. 21)(Fig. 22). Operate reversely to install the cover.

# Bassinet Assembly

see images Fig. 23 - Fig. 28

**Note** Before setting up bassinet, make sure all rails have become rigid.

1. Zip up the bassinet and secure the zipper head with buckle, then cover it with flap. (Fig. 24)(Fig. 25)

! Must zip up the bassinet completely without crevice before using.

2. Assemble the connecting tubes. (Fig. 26)

3. Place the mattress into the bassinet. (Fig. 27)

! Place mattress, soft side up.

The installed bassinet is shown as (Fig. 28)

# NOTE

## Care and Maintenance

! Travel cot soft goods can not be removed.

! Your product can be spot cleaned with a sponge and soapy water.

! Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the product. It may cause damage to the product.

! To wash carry bag, machine wash in lukewarm water and drip-dry. Do not use bleach.

! At the beach or in the garden, clean sand and grit off your travel cot. Sand in the top rail locks may cause damage.

! From time to time, check your product for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

! If the product is not in use for a long period of time, please put it in the shade where your child cannot access it.





Allison Baby UK Ltd.  
Venture Point, Towers Business Park,  
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

IM-000385H